

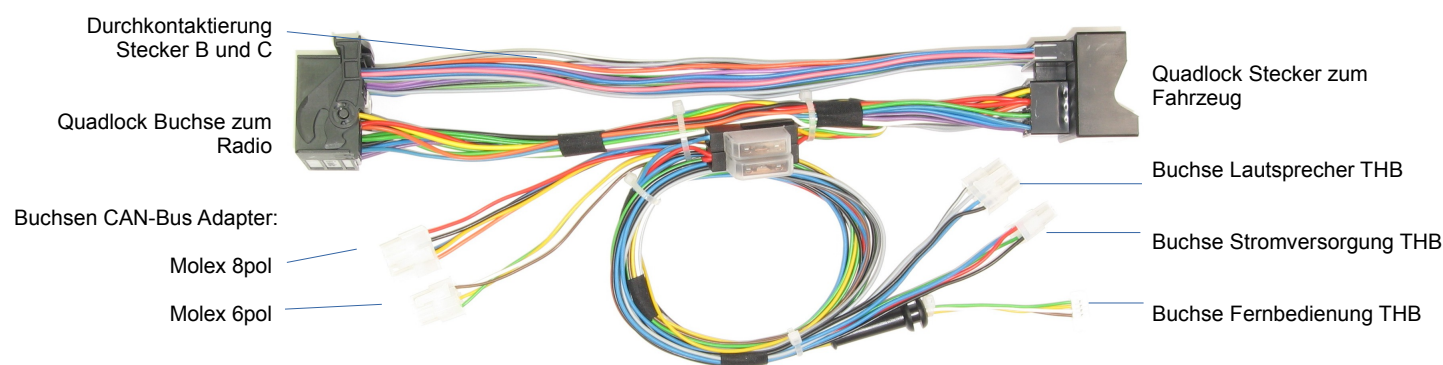
Einbauanleitung für **steering wheel RC WTB BMW** und **Kabelsatz C-WTB BMW/DB20**

Der Kabelsatz **C-WTB BMW/DB20** wird zum Einbau einer **THB VoiceTalk** Freisprechanlage in **BMW Fahrzeuge mit Quadlockstecker** und Komfort CAN-Bus Systemen verwendet. Zusätzlich kann die THB VoiceTalk über die Lenkradtasten gesteuert werden. Dabei wird die THB VoiceDial Fernbedienung ersetzt. Die „VoiceDial-Taste“ wird durch die Telefontaste am Multifunktionslenkrad ersetzt und übernimmt deren Funktion. Ebenso die Tasten „Vol +“ und „Vol -“. Lesen Sie hierzu bitte die Bedienungsanleitung der Freisprechanlage.

Der Kabelsatz ist in zwei Ausführungen lieferbar:

C-WTB BMW/DB20	Für Fahrzeuge von BMW mit original Radio. Das Audiosignal der FSE (Telefonat) wird auf den vorderen rechten Lautsprecher des Fahrzeugs geleitet.
C-WTB BMW/DB20 d	Wie C-WTB BMW/DB20, jedoch mit Durchkontaktierung der Stecker 2 und 3 an der Quadlockverbindung, für einfacheren und schnelleren Einbau.

Details Kabelsatz C-WTB BMW/DB20

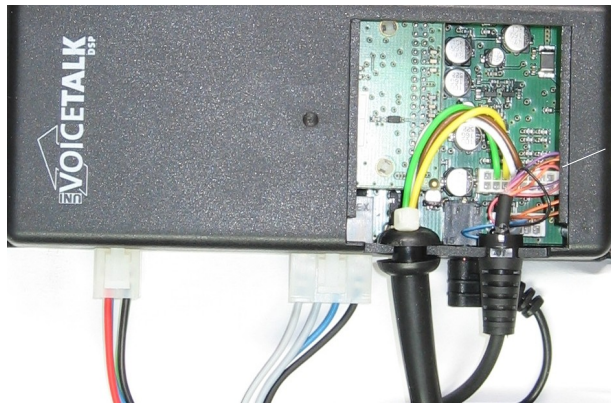


Stecker/ Element am Kabelsatz	Bestimmung und Vorgehensweise
Quadlock Buchse vom Fahrzeug	vom Originalradio abstecken und am Kabelsatz anstecken
Quadlock Buchse vom Kabelsatz	am Originalradio anstecken
Buchse Fernbedienung THB	Buchsenleiste der orig. Fernbedinung ersetzen
Buchse Stromversorgung und Lautsprecher THB <u>oder</u> Klinkestecker THB	an die THB VoiceTalk anstecken
CAN-Bus Adapter Buchsen	in den CAN-Bus Adapter einstecken
5 Amp. Sicherung, rotes Kabel	Spannungsversorgung (12 Volt) Adapter und Freisprechanlage
5 Amp. Sicherung, blaues Kabel	geschaltetes Plus (Klemme 15)

Bitte beachten Sie grundsätzlich alle Einbaurichtlinien des Fahrzeugherstellers und der betreffenden Nachrüstgeräte. Während des Einbaus die Fahrzeugbatterie abklemmen und dadurch die elektrische

Anlage spannungslos machen. Der Einbau ist von einer geschulten Fachkraft durchzuführen.

Zusatzinformationen / Steckerbelegungen

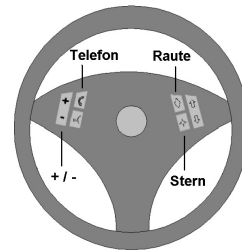


Ersetzen der THB VoiceDial Fernbedienung:

- Gehäuse öffnen
- 16 pol. Stecker vorsichtig abziehen
- 16 pol. Stecker des Kabelsatzes einstecken



diese Fernbedienung wird ersetzt



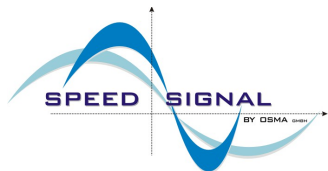
Pin 1	violett	rechts hinten +
Pin 2	grau	rechts vorne +
Pin 3	weiss	links vorne +
Pin 4	grün	links hinten +
Pin 5	violett-schwarz	rechts hinten -
Pin 6	grau-schwarz	rechts vorne -
Pin 7	weiss-schwarz	links vorne -
Pin 8	grün-schwarz	links hinten -
Pin 9	orange	CAN high
Pin 10	braun-rot	CAN low
Pin 11	grün	Tel. Mute (nur Buchse)
Pin 12	braun	Masse
Pin 13	blau	
Pin 14	gelb	
Pin 15	rot	Klemme 30 / Batterie +
Pin 16	grün	

Quadlock-Stecker/-Buchse zur Verbindung Fahrzeug und OEM-Radio

Molex MiniFit 8 polige Buchse

Pin 1	rot	Klemme 30 / Batterie
Pin 2	schwarz	Masse
Pin 3	blau / schwarz	CAN low
Pin 4	orange	CAN high
Pin 5	-	-
Pin 6	-	-
Pin 7	gelb	Klemme 15 / Zündung
Pin 8	-	-

Weitere Informationen finden Sie auf:
www.speedsignal.de



CAN-Bus Adapter für Navigationsgeräte und Freisprechanlagen

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-
Straße 3
D-83043 Bad Aibling
Tel: +498061 / 495180
Fax: +498061 / 4951810
info@speedsignal.de
www.speedsignal.de

Disclaimer

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers. Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären. Es empfiehlt sich mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschliessen. Eingetragene Marken und Markennamen etc. sind das Eigentum der jeweiligen Besitzer/Unternehmen und werden hier nur zur Identifikation und Information aufgeführt.